

2459.

Прилог - Регулатива на Советот на (ЕЕЗ) бр. 95/93 од 18 јануари 1993 година за заеднички правила за доделување слотови на аеродромите во Заедницата (преработена) која е составен дел на Уредбата за правилата за доделување на слотови донесена од Владата на Република Македонија под број 51-5067/1 од 7 септември 2010 година, објавена во „Службен весник на РМ“ бр. 121 од 15 септември 2010 година.

ПРИЛОГ

**РЕГУЛАТИВА НА СОВЕТОТ (ЕЕЗ) бр. 95/93
од 18 јануари 1993 година
за заеднички правила за доделување слотови на аеродромите во Заедницата
(преработена)**

Изменета и дополнета со:

- Регулатива (ЕЗ) бр.894/2002 на Европскиот парламент и на Советот од 27 Мај 2002 година,
- Регулатива (ЕЗ) бр.1554/2003 на Европскиот парламент и на Советот од 22 Јули 2003 година,
- Регулатива (ЕЗ) бр.793/2004 на Европскиот парламент и на Советот од 21 Април 2004 година и
- Регулатива (ЕЗ) бр.545/2009 на Европскиот парламент и на Советот од 18 Јуни 2009 година

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ,

имајќи го предвид Договорот за основање на Европската економска заедница, а особено член 84(2) од истиот,

имајќи го предвид предлогот на Комисијата¹,

имајќи го предвид мислењето на Европскиот парламент²,

имајќи го предвид мислењето на Економско-социјалниот комитет³,

со оглед на тоа што постои растечки дебаланс меѓу проширувањето на системот за авиопревоз во Европа и достапноста на соодветна аеродромска инфраструктура што треба да го задоволи барањето; при што постои, како последица, растечки број на преоптеретени аеродроми во Заедницата;

со оглед на тоа што доделувањето на слотови на преоптеретените аеродроми треба да биде според неутрални, јасни и индискриминирачки правила;

со оглед на тоа што условите за неутралност најдобро се гарантираат кога одлуката за координиран аеродром е донесена од страна на земјата-членка, одговорна за тој аеродром, врз основа на објективните критериуми;

¹ Сл. весник на ЕУ бр. С 43, 2.1991 год., стр. 3.

² Сл. весник на ЕУ бр. С 13, 20.1.1992 год., стр. 446.

³ Сл. весник на ЕУ бр. С 339, 31.12.1991 год., стр. 41.

со оглед на тоа што при одредени услови, за да се олеснат постапките, пожелно е, земјата-членка да е во можност да го именува аеродромот како независен за да се задоволат принципите за отвореност, неутралност и недискриминација;

со оглед на тоа што земјата-членка, одговорна за координираниот аеродром, треба да обезбеди назначување на координатор чија неутралност треба да е неоспорна;

со оглед на тоа што отвореноста на информациите е суштински елемент за обезбедувањето на целната постапка за доделување на слотови;

со оглед на тоа што принципите по кои се води постојниот систем за доделување на слотови, треба да се основа на оваа Регулатива, ако овој систем се развива во согласност со развивањето на новите транспортни развои во Заедницата

со оглед на тоа што политиката на Заедницата е да се олесни конкуренцијата и да го поттикне влезот на пазарот, како што е пропишано со Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата⁴ и при што овие цели бараат силна поддршка за превозниците што имаат намера да започнат со активности на линиите во Заедницата.

со оглед на тоа што постојниот систем донесува одредба за стари закони;

со оглед на тоа што треба да постојат одредби што ќе дозволуваат нови учесници на пазарот на Заедницата;

со оглед на тоа што неопходно е да се донесат посебни одредби, под ограничени услови, за одржување на домашните авиоуслуги во регионите на засегнатите земји-членки;

со оглед на тоа што исто така е неопходно да се избегнат ситуации при што, поради недостиг на слободни слотови, добивките од либерализацијата се нееднакво поделени, а конкуренцијата е изобличена;

со оглед на тоа што пожелно е најдобро да се искористат постојните слотови, да се задоволат целите утврдени погоре;

со оглед на тоа што пожелно е земјите што не се членки еднакво да постапуваат со превозниците од Заедницата;

со оглед на тоа што примената на одредбите од оваа Регулатива не е во спротивност со правилата на конкуренцијата од Договорот, особено членовите 85 и 86;

со оглед на тоа што спогодбите за поголема соработка во користењето на аеродромот во Гибралтар, беа договорени во Лондон на 2 декември 1987 година од страна на Кралството Шпанија и Обединетото Кралство во заедничка декларација од страна на Министрите за надворешни работи на двете земји, а овие спогодби треба да се остварат;

⁴ Сл. весник на ЕУ бр. L 240, 24.8. 1992 год., стр. 8.

со оглед на тоа што оваа Регулатива се ревидира по утврден период на активност за да се процени нејзиното функционирање,

ЈА ДОНЕСОА СЛЕДНАБА РЕГУЛАТИВА:

Член 1

Опсег

1. Оваа Регулатива се применува на аеродромите во Заедницата.
2. Примената на оваа Регулатива на аеродромот во Гибралтар не е во спротивност со правните ставови на Кралството Шпанија и Обединетото Кралство, во поглед на спорот за суверенитетот на територијата на која се наоѓа аеродромот.
3. Се суспендира примената на одредбите од оваа Регулатива за аеродромот на Гибралтар се до стапување на сила на спогодбите на заедничките декларации донесени од страна на Министрите за надворешни работи на Кралството Шпанија и Обединетото Кралство на 2 декември 1987 година. Владите на Шпанија и Обединетото Кралство ќе го известат Советот за тој датум.

Член 2

Дефиниции

За целите на оваа Регулатива:

- (а) Слот ќе значи одобрение кое е дадено од координаторот во согласност со оваа Регулатива, за користење на цела аеродромска инфраструктура потребна за вршење на воздушен сообраќај на координиран аеродром на одреден датум и одредено време, со цел слетување и полетување како што е одредено од страна на координаторот во согласност со оваа Регулатива;
- (б) Нов учесник ќе значи:
 - (i) авиопревозник што бара како дел од серии на слотови на некој аеродром, слот за било кој ден, каде доколку барањето на превозникот е прифатено, вкупно ќе држи помалку од 5 слотови на аеродромот за тој ден, или
 - (ii) авиопревозник што бара серии на слотови за редовен сообраќај помеѓу два аеродроми од Заедницата каде што најмногу два други превозници вршат редовен сообраќај меѓу овие аеродроми или аеродромски системи на тој ден, каде доколку барањето на превозникот е прифатено, тој и покрај тоа, ќе држи помалку од 5 слотови на тој аеродром за тој ден за редовен сообраќај, или
 - (iii) авиопревозник што бара серии на слотови на некој аеродром за редовен сообраќај на патници помеѓу тој аеродром и регионален аеродром каде што нема други авиопревозници кои вршат директен редовен сообраќај помеѓу овие аеродроми или аеродромски системи на тој ден, каде ако барањето на авиопревозникот е прифатено, тој и понатаму ќе држи помалку од 5 слотови на тој аеродром на тој ден за редовен сообраќај. Авиопревозник што држи повеќе од 5% од

вкупните расположливи слотови, достапни на дадениот ден на одреден аеродром, или повеќе од 4% од вкупните расположливи слотови на дадениот ден во аеродромски систем, во чиј дел е аеродромот, нема да се смета за нов учесник.

- (в) Директен воздушен сообраќај ќе значи сообраќај помеѓу два аеродроми, вклучувајќи попатно запирање со истиот воздухоплов и истиот број на лет;
- (г) Период на распоредување ќе значи летна или зимска сезона, како што се употребува во редот на летање на авиопревозниците;
- (д) Авиопревозник на Заедницата ќе значи авиопревозник со важечко уверение за работа, издадено од земја-членка, во согласност со Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата;
- (ѓ) (i) Авиопревозник ќе значи претпријатие кое врши воздушен превоз, сопственик на важечко Уверение за работа или важечко најмалку до 31 јануари за престојната летна сезона или до 31 Август до престојната зимска сезона. За цел на членовите 4, 8, 8а и 10 дефиницијата за авиопревозник исто така ќе вклучува и воздушен превоз за сопствени потреби кога тие оперираат во согласност со распоредот; за цел на членовите 7 и 14; дефиницијата за авиопревозник исто така ќе ги вклучува и сите оператори на цивилни воздухоплови.

(ii) Група на авиопревозници ќе значи два или повеќе авиопревозници кои заеднички вршат операции, операции на франшиза или кодшер операции со цел вршење на одредена операција во воздушниот сообраќај.
- (е) Координиран аеродром ќе значи секој аеродром каде со цел за слетување или полетување на некој авиопревозник или некој друг оператор на воздухоплов неопходно е да му биде доделен слот од страна на координаторот, со исклучок на државните летови, принудните слетувања и хуманитарните летови;
- (ж) Аеродромски систем ќе значи два или повеќе аеродроми групирани заедно и опслужувајќи ист град или конурбација како што е споменато во Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата;
- (з) Аеродром со олеснет распоред ќе значи аеродром на кој постои можност од загушување во некои периоди од денот, недела или година, кој е согласен за постигнување решение со доброволна соработка помеѓу авиопревозниците и каде е именуван олеснувач на распоред за да се олеснат операциите на авиопревозниците кои вршат сообраќај или имаат намера да вршат сообраќај на тој аеродром.
- (с) Оператор на аеродром ќе значи тело кое е во комбинација со другите активности или слично, кое ја има задачата според националното законодавство или легислатива, да раководи и управува со аеродромската инфраструктура, координирање и контролирање на активностите на разни оператори присутни на аеродромот или е во врска со аеродромскиот систем кој е засегнат;

- (и) Серии на слотови ќе значи најмалку пет кои се бараат редовно за исто време во исти ден од неделата, во истиот период на распоредување и доделени на тој начин или ако тоа не е можно - во приближно исто време;
- (ј) Воздушен превоз за сопствени потреби ќе значи оној дел од општата авијација кој се однесува на експлоатација или користењето на воздухоплови од компаниите за превоз на патници или стока, како помош при вршењето на нивната работа, каде воздухопловите најчесто не летаат за цел јавно изнајмување и се управувани од страна на индивидуалци кои поседуваат важечка дозвола за комерцијален пилот, со овластување по правилата за инструментално летање.
- (к) Координациски параметри ќе значи во оперативна насока целиот расположлив капацитет за доделување на слотови на аеродром за време на секој координиран период, кој ќе ги рефлектира сите технички, оперативни и фактори на опкружување, кои влијаат врз функционирањето на аеродромската инфраструктура и нејзините различни подсистеми.

Член 3

Услови за аеродромско усогласување

1. а) Владата на Република Македонија нема обврска да дезигнира некој аеродром со олеснет распоред или координиран, во согласност со одредбите од овој член.
б) Владата на Република Македонија нема да дезигнира некој аеродром како координиран во согласност со одредбите од ставот 3.
2. Владата на Република Македонија, може, сепак да дезигнира некој аеродром како аеродром со олеснет распоред, ако се задоволени принципите за транспарентност, неутралност и недискриминација.
3. Преку анализа, Владата на Република Македонија ќе осигура дека е спроведена детална анализа на капацитетот на аеродром кој не е дезигниран или аеродром со олеснет распоред од страна на операторот на аеродромот или од страна на други стручни тела, кога Владата на Република Македонија го смета тоа за неопходно, или за шест месеци:
 - (i) По добивањето на писмено барање од авиопревозниците претставувајќи ги повеќето од половината од операциите на тој аеродром или од операторот на аеродромот кога и двете страни сметаат дека капацитетот е недоволен за моменталните или планираните операции во одредени периоди или
 - (ii) По барање од Комисијата, особено кога аеродромот е реално достапен само за авиопревозници на кои им се доделени слотови, или кога авиопревозниците а особено новите учесници се соочат со сериозни проблеми во обезбедувањето на можност за полетување и слетување на предметниот аеродром.

Оваа анализа, базирајќи се на заеднички прифатените методи, ќе одреди било каков недостаток на капацитет, земајќи ги во предвид ограничувањата на животната

средина на предметниот аеродром. Анализата треба да ги земе предвид можностите за надминување на недостатокот преку нова или изменета инфраструктура, оперативни промени, или било каква друга промена и временската рамка наменета за решавање на проблемите. Ќе биде ажурирана согласно ставот 5, или кога има промени на аеродромот кои битно влијаат на капацитетот и неговата употреба. Употребените анализи и метод ќе бидат достапни до страните кои ги побарале анализите и по барање, на други заинтересирани страни. Анализите, истовремено, ќе бидат доставени и до Комсијата.

4. Врз основа на анализата, Владата на Република Македонија ќе се консултира за состојбата на капацитетот на аеродромот, со операторот на аеродромот, авиопревозниците кои го користат редовно аеродромот, нивните претставништва, претставници од општата авијација кои го користат аеродромот редовно и надлежната на контрола на летање.
5. Кога ќе се појави проблем со капацитетот во најмалку еден период од распоредот, Владата на Република Македонија треба да осигура аеродромот да се дезигнира како координиран за соодветниот период само ако:
 - а) Недостатокот е од таква сериозна природа така што поголемите задоцнувања не можат да се избегнат на аеродромот, и
 - б) Нема можност за решавање на овие проблеми во краток временски период.
6. По исклучок од ставот 5, Владата на Република Македонија може во исклучителни околности да ги дезигнира како координирани аеродромите кои се под влијание во соодветниот период.
7. Кога капацитетот е доволен за извршување на моменталните и планираните операции на координираниот аеродром, дезигнацијата на аеродромот како координиран ќе биде тргната.

Член 4

Олеснувач на распоред и координатор

1. На аеродром со олеснет распоред или координиран аеродром, Владата на Република Македонија ќе осигура назначување на квалификувано правно или физичко лице како олеснувач на распоред или аеродромски координатор соодветно, по консултации со авиопревозниците кои редовно го користат аеродромот, нивните претставништва, операторот на аеродромот и Координативниот комитет, каде што постои таков. Истиот олеснувач на распоред или координатор може да биде назначен за повеќе од еден аеродром.
2. На аеродром со олеснет распоред или координиран аеродром ќе се осигура:
 - а) дека на аеродром со олеснет ред на летање, олеснувачот на распоред постапува согласно оваа Регулатива на независен, неутрален, недискриминирачки и транспарентен начин;

б) независност на координаторот на координираниот аеродром со функционално одвојување на координаторот од било која заинтересирана страна. Системот на финансирање на активностите на координаторот ќе биде таков што ќе гарантира независен статус на координаторот.

в) дека координаторот постапува согласно оваа Регулатива на неутрален, недискриминирачки и транспарентен начин.

3. Олеснувачот на распоред и координаторот ќе учествуваат на такви меѓународни конференции за распоред на авиопревозниците како што е дозволено од Законот на Заедницата.
4. Олеснувачот на распоред ќе ги советува авиопревозниците и ќе препорача алтернативно време на пристигнување и/или заминување ако постои веројатност дека ќе дојде до загушување.
5. Координаторот ќе биде единствено лице одговорно за доделување на слотови. Тој ќе доделува слотови во согласност со одредбите на оваа Регулатива и ќе изготви одредби така што во итни случаи слотовите можат исто така да се доделуваат надвор од работно време.
6. Олеснувачот на распоред ќе врши надгледување на усогласеноста на операциите на авиопревозниците со распоредот кој им е препорачан. Координаторот ќе ја надгледува усогласеноста на операциите на авиопревозниците со доделените слотови. Овие проверки на усогласување ќе бидат спроведени во соработка со операторот на аеродромот и надлежната контрола на летање земајќи ги во предвид времето и другите релевантни параметри кои се однесуваат со предметниот аеродром. Координаторот ќе достави на барање на земјите членки кои се засегнати, годишен извештај за активностите кои се однесуваат особено во однос на примената на членовите 8а и 14 како и било кои други поплаки во врска со примената на членовите 8 и 10 доставени на Координативниот комитет и чекорите кои се преземени за нивно решавање.
7. Сите олеснувачи на распореди и координатори ќе соработуваат за да откријат недоследности во распоредот.
8. Координаторот, по барање и во разумен рок на заинтересираните страни, посебно на членовите или набљудувачите на Координативниот комитет, бесплатно ќе му ги даде во пишан облик или во друга лесно достапна форма, следниве податоци:
 - (а) хронолошки преглед на веќе доделени историски слотови по авиопревозник, за сите авиопревозници на аеродромот,
 - (б) бараните слотови (почетни барања), по авиопревозник и хронолошки, за сите авиопревозници,
 - (в) преглед на сите доделени слотови и неисполнети барања за доделување на слотови, прикажани поединечно во хронолошки ред, по авиопревозници, за сите авиопревозници,

- (г) преглед на останати расположливи слотови,
 - (д) поединости на критериумите кои се користат за доделување на слотови.
9. Податоците наведени во ставот 8 ќе бидат достапни најдоцна за време на важните конференции за распореди кои се погодни за време на конференциите и после нив. На барање, такви податоци координаторот ќе обезбеди во збирен облик. Надоместок може да биде наплатен за снабдувањето со таквите информации.
10. Каде се достапни важни и општо прифатени стандарди за распоредување, олеснувачот на распореди, координаторот и авиопревозниците ќе ги применат нив доколку се во согласност со Законот на Заедницата.

Член 5

Координативен комитет

1. На координиран аеродром, Владата на Република Македонија ќе осигура дека е поставен Координативен комитет. Истиот Координативен комитет може да е дезигниран за повеќе од еден аеродром. Членството во овој комитет ќе е достапно барем за авиопревозниците кој редовно го користат предметниот/ите аеродромот/ите и нивните претставништва, операторот на предметниот аеродром, надлежната контрола на летање и претставници на општата авијација кои редовно го користат аеродромот.

Задачите на Координативниот комитет се:

а) да донесува предлози или да го советува координаторот и/или Министерството за транспорт и врски за:

- можностите за зголемување на капацитетот на аеродромот утврдени во согласност со членот 3 или за подобрување на неговата употреба,
- координативните капацитети кои се одредени во согласност со членот 6;
- методи за надгледување на употребата на доделените слотови;
- локални упатства за доделување на слотови или надгледување на употребата на доделените слотови земајќи ги во предвид и меѓу другото можните штетни влијанија за околината како што е предвидено во членот 8 став 5;
- подобрувањето на сообраќајните услови кои преовладуваат на предметниот аеродром,
- сериозни проблеми со кои се соочиле новите учесници, како што е предвидено во член 10 став 9;
- сите прашања поврзани со капацитетот на аеродромот;

- 3) да посредува помеѓу сите засегнати страни поврзани со жалбите за доделување на слотови, како што е предвидено во членот 11.
2. Претставници на Министерството за транспорт и врски и координаторот ќе бидат поканети на состаноците од Координативниот комитет како набљудувачи.
3. Координативниот комитет ќе изготви пишани правила кои опфаќаат процедура, меѓу другото и учество, избори, зачестеност на состаноци, и употребен/и јазик/ци. Било кој член на Координативниот комитет може да предложи локални упатства како што е предвидено во членот 8 став 5. На барање на координаторот, Координативниот комитет ќе ги дискутира предложените локални упатства за доделување на слотови како и оние предложените за надгледување на употребата на доделените слотови. Извештајот од дискусијата на Координативниот комитет ќе се достави до засегнатата земја-членка со наведување на соодветниот став наведен во рамките на комитетот.

Член 6

Параметри за координација

1. На координиран аеродром операторот на аеродром ќе го осигура одредувањето на параметрите за доделување на слотови двапати годишно, земајќи ги предвид сите релевантни, технички, оперативни и еколошки ограничувања како и било кои промени дотогаш.

Оваа практика ќе се заснова на објективна анализа на можностите за прилагодување на воздушниот сообраќај, земајќи ги предвид различните видови на сообраќај на аеродромот, ако постои веројатност дека ќе дојде до загушување на воздушниот простор за време на координираниот период и состојбата со капацитетот.

Параметрите на време ќе бидат доставени до аеродромскиот координатор пред доделувањето на слотовите за целта на состанокот за распоредот.

2. Каде операторот на аеродромот не ја следи практиката наведена во ставот 1, координаторот ќе дефинира релевантни координирани временски интервали после консултација со Координираниот комитет и во согласност со воспоставениот капацитет.
3. Утврдувањето на параметрите и употребената методологија како и за сите промени дотогаш, во детали ќе се дискутираат во Координативниот комитет со можност за зголемување на капацитетот и бројот на расположливи слотови за доделување, пред да се донесе крајната одлука за параметрите за доделување на слотови. Сите релевантни документи ќе бидат на располагање на барање на заинтересираните страни.

Член 7

Податоци за олеснувачи на распореди и координатори

1. Авиопревозниците кои оперираат или имаат намера да оперираат на аеродром со олеснет распоред или координиран аеродром ќе ги поднесат до олеснувачот на распореди или координаторот соодветно, сите релевантни податоци кои се побарани од нив. Сите релевантни податоци ќе се обезбедат во форма и временски интервал утврден од олеснувачот на распореди или координаторот. Особено, авиопревозникот ќе го информира координаторот за времето на барањето за доделување на слот, дали би имале корист од статусот на новиот учесник, согласно членот 2 б), во однос на бараните слотови.

За сите други аеродроми без особен деизигниран статус, операторот на аеродромот ќе обезбеди на барање од координаторот, било кои податоци кои ги поседува за планираниот сообраќај на авиопревозниците.

2. Кога авиопревозникот не успее да ги обезбеди податоците наведени во ставот 1, освен ако може успешно да докаже дека постојат олеснителни околности или обезбедува неточни или наведува на неточни податоци, координаторот нема да го земе во предвид бараниот слот или барањата на авиопревозникот на кој што се однесува неточната или неточно наведената информација. Координаторот ќе му даде можност на авиопревозникот да ги достави своите примедби.
3. Олеснувачот на распоредот или координаторот, операторот на аеродромот и надлежната контрола на летање ќе ги разменат сите податоци што се бараат за утврдување на нивните задолженија, вклучувајќи податоци за лет и слотови.

Член 8

Постапка за доделување на слотови

1. Сериите слотови се доделуваат од фондот на слотови на превозниците кои аплицирале за одобрение за користење на аеродромската инфраструктура со цел слетување и полетување во периодот на распоредување за кој тие се побарани, до истекот кога треба да бидат вратени во фондот на слотови, како што е наведено во одредбите од членот 10.
2. Не доведувајќи ги во прашање членовите 7, 8а, 10 став 1 и член 14, ставот 1 од овој член нема да се применува кога следните услови се задоволени:
 - Сериите слотови се употребени од авиопревозник за операции на редовен и планиран нередовен воздушен сообраќај и
 - Авиопревозникот може да покаже на задоволство на координаторот дека предметната серијата на слотови е оперирана како што е одредено од страна на координаторот и тоа за тој авиопревозник најмалку 80% од времетраењето на период на распоредот за кои се доделени.

Во тој случај тие серии на слотови му дадат право на авиопревозникот кој е засегнат на исти серии на слотови, во следниот еднаков распоред, ако е побарано од авиопревозникот со временска граница која е наведена во членот 7 став 1.

3. Не доведувајќи го во прашање членот 10 став 2, во ситуација кога сите барања за слотови не можат да бидат доделени на авиопревозниците кои се засегнати, предност ќе биде дадена на комерцијалните летови посебно на редовниот сообраќај и планираниот нередовен воздушен сообраќај. Во случај на конкурентни барања за вршење на иста категорија на превоз, предност ќе му биде дадена на превозниците кои оперираат во текот на целата година.
4. Промената на времето на сериите на слотови пред доделување од останатите слотови од фондот споменато во член 10 на други баратели авиопревозници ќе биде прифатено само поради оперативни причини или ако почетното дадено време на барателите авиопревозници ќе биде подобро во однос на првично побараното време. Но, нема да има влијание без одобрување на координаторот.
5. Координаторот ќе ги земе во предвид дополнителните правила и насоки воспоставени од авио-транспортната индустрија ширум светот или во Заедницата, како и локални насоки предложени од Координативниот комитет и одобрени од Владата на Република Македонија или некое друго компетентно тело одговорно за предметниот аеродром, така што таквите правила и насоки нема да влијаат врз независниот статус на координаторот, во согласност со Законот на Заедницата, со цел подобрување на ефикасноста на искористувањето на капацитетот на аеродромот. Правилата ќе бидат разгледани од Владата на Република Македонија и Комисијата.
6. Ако бараниот слот не може да биде одобрен, координаторот ќе го информира барателот-авиопревозник за причините и ќе му ја предочи најблиската достапна алтернатива за слот.
7. Координаторот покрај планираното доделување на слот за периодот на распоредување, треба да вложи напор да ги задоволи и поединечните барања за брзо време за секој тип на авијација, вклучувајќи ја и општата авијација. До крајот, слотовите кои ќе останат во фондот на кој се однесува членот 10, после дистрибуирањето помеѓу барателите превозници ќе станат достапни и слотовите кои се расположливи, за брзо време може да бидат употребени.

Член 8а

Мобилност на слотови

1. Словите може да бидат:
 - (а) Пренесени од авиопревозник од една рута или вид на сообраќај на друга рута или вид на сообраќај вршена од истиот авиопревозник,
 - (б) Пренесени:

- (i) Помеѓу компанија и нејзини филијали и помеѓу филијали на истата компанија;
 - (ii) Како дел од здобивање на контрола над капитал на авиопревозникот;
 - (iii) Во случај на целосно или делумно превземање кога слотовите се директно поврзани со авиопревозникот кој е превземен.
 - (в) Разменети, еден за еден, помеѓу авиопревозниците.
2. Координаторот ќе биде известен за пренесувањето или размената кои се наведени во ставот 1, и нема да влезат во сила се додека координаторот не се согласи. Координаторот ќе одбие да го потврди пренесувањето или размената ако не се во согласност со барањата од оваа Регулатива и ако координаторот не е задоволен дека:
- (а) аеродромските операции нема да се попречени, земајќи во предвид сите технички, оперативни и ограничувањата од животната средина,
 - (б) ограничувањата во согласност со членот 9 се почитуваат,
 - (в) трансферот на слотови не спаѓа во обзегот на членот 3.
3. (а) Слотите доделени на новиот учесник како што е дефинирано во членот 2 б) може да не се пренесат како што е дефинирано во ставот 1 б) од овој член за време од два исти периоди на распоредување, освен во случај на легално превземање на активностите од претпријатие кое е во банкрот.
- (б) Слотите доделени на новиот учесник како што е дефинирано во членот 2 б) (ii) и (iii) може да не се пренесат на друга рута како што е дефинирано во ставот (1) а) на овој член за време од два исти периоди на распоредување доколку новиот учесник биде третиран со истиот приоритет на новата рута исто како и првичната рута.
- (в) Слотите доделени на новиот учесник како што е дефинирано во членот 2 б) може да не се разменат како што е дефинирано во ставот 1 в) на овој член за време од два исти периоди на распоредување, освен како би се корегирале времињата на слотот за овие услуги во однос на времињата првично побарани.

Член 8б

Изземање од барања за компензација

Правото на серии на слотови наведени во членот 8 став 2 нема да дадат повод за било какви барања за компензација во однос на било какво ограничување, забрана или елиминација воведена под Законот на Заедницата особено во примената на правилата на Договорот во врска со авиотранспортот. Оваа Регулатива нема да има влијание над надлежностите на јавните институции да бараат трансфер на слот помеѓу авиопревозниците и да посочуваат правила како да се алоцирани спрема националното право за конкуренција или членовите 81 и 82 од Договорот или Регулативата на Советот

(ЕЕЗ) бр.4064/89 од 21 Декември 1989 година за контрола на концентрацијата помеѓу претпријатијата. Овие трансфери може единствено да се случат без парична надокнада.

Член 9

Задолжителни јавни услуги

1. Кога задолжителни јавни услуги ќе се наметнат на рута согласно Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата, Владата на Република Македонија може да резервира слот за операции на таа рута за координиран аеродром. Ако слотовите за бараната линија не се искористени, тие ќе бидат достапни за секој авиопревозник кој има интерес да оперира на линијата во согласност со задолжителните јавни услуги, предмет на ставот 2. Ако друг од авиопревозниците не е заинтересиран да оперира на таа рута, Владата на Република Македонија не објавува оглас за тендери од Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата, слотовите или ќе бидат резервирани за некој друг субјект за задолжителни јавни услуги или вратени во фондот.
2. Постапките за тендер утврдени во Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата се применуваат, за употреба на слотови кој се однесуваат на ставот 1 погоре доколку повеќе од еден авиопревозник од Заедницата е заинтересиран во опслужувањето на рутата, а не е во можност да добие слот еден час пред или по времето побарано од координаторот.

Член 10

Фонд на слотови

1. Координаторот ќе утврди фонд на слотови, кој ќе ги содржи сите слотови кои нема да се доделени врз основа на членовите 8 став 2 и 8 став 4. Капацитетот на сите нови слотови одредени согласно членот 3 став 3 ќе бидат сместени во фондот.
2. Сериите слотови што му се доделуваат на авиопревозникот за извршување на операции за редовен и програмиран нередовен авиосообраќај нема да го овласти авиопревозникот на истата серија слотови за наредниот еднаков период на распоредување, освен ако авиопревозникот не покажува, на задоволство на координаторот дека тие се искористени, како што е утврдено од координаторот, а се однесува на авиопревозникот, за најмалку 80% од времето на периодот на летање за кое тие биле доделени.
3. Слотовите што му се доделени на авиопревозникот пред 31 Јануари за следната летна сезона или пред 31 Август за следната зимска сезона, но кои му се вратени на координаторот за прераспределба пред тие датуми, не се земаат предвид за користење.

4. Доколку 80% од искористеноста на серијата слотови не може да се докаже, сите тие слотови се вметнуваат во фондот на слотови, освен ако неискористеноста се оправдува врз основа на следниве причини:
- (а) непредвидливи и неизбежни околности надвор од контролата на авиопревозникот, кои водат до:
 - приземјување на тип на воздухоплов со којшто генерално се врши предметниот авио сообраќај;
 - затворање на аеродромот или воздушниот простор;
 - сериозни нарушувања на операциите за предметниот аеродром вклучувајќи ги и тие серии на слотови на други аеродроми од Заедницата поврзани со рути кои биле под влијание на тие нарушувања за време на значајниот дел на релевантниот период на распоредување.
 - (б) прекин на воздушниот сообраќај поради дејства со намера да влијаат на овие услуги, што овозможува скоро и/или технички е невозможно авиопревозникот да ги спроведува операциите како што е планирано.
 - (в) сериозна финансиска штета на засегнатиот авиопревозник од Заедницата, со што, како резултат на тоа, ќе зависи доделувањето на привремена дозвола од страна на надлежните за издавање на дозвола, во исчекување на финансиска реорганизација на авиопревозникот, во согласност со Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата;
 - (г) судски постапки кои се однесуваат во врска со примената на членот 9 на рути каде се воведени задолжителните јавни услуги предвидени согласно Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата што како резултат се јавува привремено суспендирање на операциите на тие рути.
5. На барање на Министерството за транспорт и врски или на сопствена иницијатива Комисијата ќе го преиспита применувањето на ставот 4 од страна на координаторот на аеродромот во рамките на обсегот на оваа Регулатива.

Во рамките на два месеци од добивањето на барањето ќе се донесе одлука во согласност со процедурата во членот 13 став 2.

6. Не доведувајќи го во прашање членот 8 став 2 од оваа Регулатива и не доведувајќи ја во прашање Регулативата (ЕЗ) бр.1008/2008 од 24 септември 2008 година за заедничките правила за воздушен превоз во Заедницата, слотовите ставени во фондот ќе се дистрибуираат помеѓу авиопревозниците-баратели. 50% од овие слотови првично ќе им се доделат на новите учесници, доколку барањата на новите учесници изнесуваат помалку од 50%. Координаторот ќе ги третира барањата на новите баратели и останатите превозници со еднаквост во согласност со периодот на координација за секој ден на распоредување.

Помеѓу барањата на новите учесници предност ќе им биде дадена на авиопревозниците кои се квалификувале за статус на нов учесник заедно под членот 2 б(х) и (i) и членот 2 б(х) и (ii).

7. Нов учесник на кој му се понудени серии на слотови еден час пред или по бараното време, но не ја прифатил оваа понуда, не го задржува статусот на нов учесник за тој период на летање.
8. Во случај на услуги оперирани од група на авиопревозници, само еден од учесниците-авиопревозници може да се пријави за бараните слотови. Авиопревозникот кој ја врши оваа услуга ја прифаќа одговорноста за исполнување на оперативните критериуми потребни да се одржи хронолошка предност во однос на членот 8 став 2.

Словите доделени на еден авиопревозник може да се употребуваат од друг(и) авиопревозник(ци) кои учествуваат во заедничка операција, имајќи во предвид дека кодот на деизнација на авиопревозникот на кого словите се доделени останува на поделениот лет со цел на координација и надгледување. После прекинот на таквите операции, словите кои се употребени ќе останат со авиопревозникот на кого првично му биле доделени. Авиопревозниците вклучени во поделените операции ќе ги пренесат на координаторите деталите за тие операции пред почетокот на операциите.

9. Доколку и понатаму постојат сериозни проблеми за новите учесници, се свикнува состанок на комитетот за координација. Целта на состанокот ќе биде да се испитаат можностите за подобрување на ситуацијата. Комисијата е поканета на овој состанок.

Член 10а

За целите на членот 10 став 2, координаторите ќе прифатат дека воздушните превозници имаат право на серии на слотови за распоредот на летање за летото 2010, кои беа наменети за нив на почетокот на распоредот на летање за летото 2009 во согласност со оваа Регулатива.

Член 11

Поплаки и права на жалби

1. Без да се загрозат правата за жалба под националното право, поплаките кои се однесуваат на примената на членовите 7 став 2, 8, 8 а), 10 и 14 ставови 1 до 4 и став 6 ќе бидат доставени до Координативниот комитет. Комитетот за период од еден месец по доставувањето на поплаката ќе ја разгледа и доколку е можно ќе даде предлози на координаторот во обид да се разреши проблемот. Ако поплаката не може да се реши, Министерството за транспорт и врски може, за време од период за следните два месеци да обезбеди посредување од страна на претставник на авиопревозничката организација, претставник на аеродромскиот оператор или некоја трета страна.

2. Владата на Република Македонија ќе превземе соодветни мерки во согласност со националното законодавство да ги заштити координаторите во однос на барањата за штети поврзани со нивните функции под оваа Регулатива, освен во случаи на голема небрежност или намерно лошо однесување.

Член 12

Односи со трети земји

1. Кога, со оглед на доделувањето и употребата на слотовите на нивните аеродроми, трета земја:
 - (а) не доделува третман на авиопревозниците на Заедницата спореден со тој доделен согласно оваа Регулатива на авиопревозник од таа земја или
 - (б) не доделува третман де-факто согласно националната пракса или
 - (в) доделува на авиопревозниците од трети земји подобар третман отколку оној на авиопревозниците на Заедницата,

Комисијата може, во согласност со процедурите наведени во членот 13 став 2, да одлучи дека земја членка или земјите членки ќе превземат мерки, вклучувајќи суспензија во целост или дел од примената на оваа Регулатива во однос на авиопревозник или авиопревозниците од таа трета земја со цел да се подобри дискриминаторското однесување на третата земја која е засегната.

2. Министерството за транспорт и врски ќе ја информира Комисијата за било какви сериозни потешкотии со кои се соочени, законски или во пракса, од страна на авиопревозници членки на заедницата во добивањето на слотови на аеродроми на трети земји.

Член 13

Постапка на комитетот

1. Комисијата ќе биде помагана од комитет.
2. Каде е направено поврзување на овој став со членовите 5 и 7 од Одлуката на советот 1999/468/ЕС од 28 јуни 1999 година ќе се применат постапките за исполнување на имплементирањето на советите на Комисијата, земајќи ги во предвид одредбите од членот 8.

Периодот кој е поставен во членот 5 став 6 на Одлуката 1999/468/ЕС ќе биде поставен на 3 месеци.

3. Комитетот исто така може да биде консултиран од Комисијата на било која друга материја која ја засега примената на оваа Регулатива.
4. Комитетот ќе ги усвои своите правила за постапка.

Член 14

Влегување во сила

1. Планот на летање на некој авиопревозник може да биде одбиен од надлежната контрола на летање ако авиопревозникот има намера да слета или полета на координиран аеродром, за време на периодите за кои е координиран, без да има слот доделен од страна на координаторот.
2. Координаторот ќе ја повлече серијата на слотови привремено доделена на авиопревозникот во процесот на воспоставување и поставување на слотовите во фондот на слотови на 31 Јануари за следната летна сезона или на 31 Август за следната зимска сезона доколку авиопревозникот не поседува Уверение за работа или еднакво на него на тој датум или доколку не е најавено од надлежните институции за лиценцирање дека е можно Уверение за работа или еднакво на него да биде издадено кога релевантниот период на распоредување ќе започне.
3. Координаторот ќе ја повлече и стави во фондот на слотови серијата на слотови на авиопревозникот, кој слотовите ги добил по однос на размена по однос на членот 8а (1)(в) доколку тие не биле искористени како што било планирано.
4. Авиопревозниците кои постојано и намерно оперираат во време многу поразлично од времето на доделениот слот како дел од серијата на слотови или користи слотови во многу поразличен начин од првичниот на време на доделувањето и притоа предизвикува штета на аеродромот и операциите во воздушниот сообраќај, ќе го изгубат својот статус како што е напоменато во членот 8 став 2. Координаторот може да одлучи да ја повлече предметната серија на слотови на тој авиопревозник за остатокот на периодот на распоредување и да ги стави во фондот одкога ќе биде сослушан засегнатиот авиопревозник и после издавањето на едно предупредување.
5. Агенцијата за цивилно воздухопловство ќе осигура ефективна, пропорционална и разубедувачка санкција или пропорционални мерки да бидат достапни за да се справат со повторливите и намерни операции на воздушниот сообраќај во време многу поразлично од времето на доделените слотови или со употребата на слотови во сосема поинаков начин различен од посочениот за време на доделувањето, коешто предизвикува штета на аеродромот или операциите во воздушниот сообраќај
6. а) Без да се доведе во прашање членот 10 став 4 доколку 80% стапка на користење како што е дефинирана во член 8 став 2 не може да биде достигната од

еден авиопревозник, координаторот може да одлучи да ја повлече предметната серија на слотови на тој авиопревозник за остатокот на периодот на распоредување и да ги стави во фондот после сослушувањето на засегнатиот авиопревозник.

б) Без да се доведе во прашање членот 10 став 4 доколку доделеното време е усогласено со 20% од периодот на важност на сериите, ниеден слот или таа серија на слотови не бил искористен, координаторот ќе ја стави предметната серија на слотови во фондот за остатокот на периодот на распоредување после сослушувањето на засегнатиот авиопревозник.

Член 14а

Извештај и соработка

1. Комисијата доставува извештај до Европскиот парламент и до Советот за спроведувањето на оваа Регулотива најдоцна три години по влегувањето во сила на истата. Извештајот особено ќе се однесува на функционирањето на членовите 8, 8а и 10.
2. Земјите членки и Комисијата ќе соработуваат во примената на оваа Регулотива, особено во однос на прибирањето на податоци за Извештајот споменат во ставот 1.
- 3.

Член 15

Влегување во сила

Оваа Регулотива влегува во сила триесеттиот ден по нејзиното објавување во Службениот весник на Европските заедници.

Оваа Регулотива е целосно обврзувачка и директно применлива во сите земји-членки.

Брисел, 18 јануари 1993 год.

За Советот
Претседател
Т. ПЕДЕРСЕН